



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/11789/Add.2
13 September 1975
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长按照安全理事会第 370(1975) 号决议所作的第三次临时报告

1. 安全理事会一九七五年六月十三日第 370(1975)号决议第 6 段要求我继续执行三月十二日第 367(1975)号决议第 6 段交付给我的斡旋任务, 随时将所达成的进展通知安理会, 并于一九七五年九月十五日以前提出一份临时报告, 以及不迟于一九七五年十二月十五日提出最后报告, 遵照这项决议我提出本报告。安理会可以回顾, 我于八月五日和九月十五日提出临时报告(S/11789 和 Add. 1), 陈述了一九七五年七月三十一日至八月二日在维也纳以及一九七五年九月八日至十日在纽约举行的几个回合的谈判, 并附有每次发表的新闻公报全文。按照第 367(1975)号决议于一九七五年四月二十八日至五月三日以及于六月五日至七日在维也纳举行的前两个回合的谈判记载于一九七五年六月九日我的报告中(S/11717, 第 50 - 53 段和第 66 - 68 段)。

2. 关于八月二日在维也纳举行的第三回合的谈判结束时发表的公报, 我密切注视着该公报所载各项协议有关的塞浦路斯的各种发展, 我的特别代表和联塞部队的部队指挥官都尽其所能协助执行各项协议中要求联塞部队采取行动的各项规定。

3. 以下节述维也纳公报各项规定的执行情况。

4. 至九月七日, 有 8033 名土族塞人经联塞部队的协助, 自愿迁至北部, 联塞部队完成了转移的工作。关于一些希族塞人返回北部的情况, 至九月十二日已有 296 名也经联塞部队的协助转移了, 另有 14 名, 其中包括 8 名教员已预定于九月十六日迁移。此外, 有 149 名希族塞人已获准迁至南部。改进北部希族塞人的生活条件所作的进展有限, 我希望不久能达成进一步的改进, 使这些人能过正常的生活, 包括在北部行动的自由在内。

5. 据报道,联塞部队在保证可以自由、正常地出入北部的希族塞人村庄和住区方面也获得一些进展。除了联塞部队的经常巡逻之外,在卡尔柏斯已为此目的设置了四个联络站,在对凯里尼亚区的联络站尚未达成协议之前,联塞部队在该区进行经常性的巡逻。联塞部队仍然同土族塞人和土耳其军事当局保持密切接触,以期全面实施维也纳协定。我十分重视这些协定的有效性受到有关各方的尊重。

6. 关于对联邦政府的职权作进一步审查的问题,我在尼科西亚的特别代表已同两位谈判代表分别进行初步接触。

7. 一九七五年八月二日的维也纳公报载有若干有关继续进行谈判的重要因素。关于未来解决办法的地理问题,该公报有下列一段规定:

“会谈上讨论了将来在解决塞浦路斯问题时所涉及的地理问题,双方议定,由克莱里季斯先生和登克塔什先生在举行第四回合的塞浦路斯会谈之前,进一步就这个问题作私下的商谈,为到时讨论这个问题作好准备。”

但是私人商谈未曾举行,克莱里季斯先生所盼望的各项提议亦未提出。尽管会谈的第四回合曾竭尽全力仍无法取得进一步的进展。不过,我依然相信依照安全理事会第 136 (1975) 号和 370 (1975) 号决议举行谈判仍旧是促进问题解决的最好方法。我希望在不久的将来可以重新作出努力来克服目前的困难并恢复对妨碍着塞浦路斯问题获得和平持久的解决的一些待决问题的建设性谈判。

8. 我同时满意地注意到双方代表准备就逐日发生的问题同对方以及同联塞部队保持密切联络。为了进一步达到协议的解决起见,我呼吁有关方面不采取任何可能妨碍谈判进程或使它更加困难的行动。我将依照安全理事会付托给我的任务,与各方保持联络。继续试图在这个十分重要的问题上取得进展。